



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

Strasbūrā, 2025. gada 8. oktobrī
(OR. en)

2024/0224(COD)
LEX 2459

PE-CONS 19/1/25
REV 1

PECHE 142

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,
AR KURU GROZA REGULU (ES) Nr. 1026/2012
PAR KONKRĒTIEM PASĀKUMIEM ZIVJU KRĀJUMU SAGLABĀŠANAS JOMĀ
ATTIECĪBĀ UZ VALSTĪM, KURAS ATĻAUJ NEILGTSPĒJĪGU ZVEJU**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
REGULA (ES) 2025/...**

(2025. gada 8. oktobris),

**ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1026/2012
par konkrētiem pasākumiem zivju krājumu saglabāšanas jomā
attiecībā uz valstīm, kuras atļauj neilgtspējīgu zveju**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu un 207. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru²,

¹ OV C, C/2025/1191, 21.3.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/1191/oj>.

² Eiropas Parlamenta 2025. gada 9. jūlija nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2025. gada 22. septembra lēmums.

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvenciju³ (*UNCLOS*) un 1995. gada 4. augusta Nolīgumu par Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību⁴ (*UNFSA*) dažu transzonālo un tālu migrējošo zivju krājumu pārvaldībai ir vajadzīga visu to valstu sadarbība, kuru zvejas flotes konkrēto krājumu izmanto. Šādu sadarbību varētu iedibināt reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju (RZPO) satvarā vai ar *ad hoc* pasākumiem, kurus veic attiecīgajā zvejniecībā ieinteresētās valstis.

³ Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencija (OV L 179, 23.6.1998., 3. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/1998/392/oj>).

⁴ Nolīgums par 1982. gada 10. decembra Apvienoto Nāciju Jūras tiesību konvencijas īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu (OV L 189, 3.7.1998., 17. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1998/414/oj).

- (2) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1026/2012⁵ izveido satvaru, kas ļauj identificēt trešās valstis, kuras nesadarbojas un atļauj neilgtspējīgi apzvejot Savienības interesēs esošus kopēju interešu krājumus, un pieņemt šīs valstis skarošus pasākumus.
- (3) Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1026/2012 valsti par tādu, kas atļauj neilgtspējīgu zveju, ir iespējams noteikt, ja, *inter alia*, šī valsts nesadarbojas kopēju interešu krājuma pārvaldībā, pilnībā ievērojot *UNCLOS* un *UNFSA* noteikumus vai jebkurus citus starptautiskos nolīgumus vai starptautisko tiesību normas, un ja tā nepieņem vajadzīgos zvejniecības pārvaldības pasākumus.
- (4) Lai Regulas (ES) Nr. 1026/2012 vajadzībām labāk noteiktu, kāds tvērums un nozīme ir prasībai sadarboties saskaņā ar *UNCLOS* un *UNFSA*, būtu jādefinē jēdziens “nesadarbošanās”.
- (5) “Labākais pieejamais zinātniskais ieteikums” būtu jāsaprot kā publiski pieejams zinātnisks ieteikums, kurš pamatots ar jaunākajiem zinātniskajiem datiem un metodēm un kuru sniegusi vai recenzējusi Savienības vai starptautiskā līmenī atzīta neatkarīga zinātniska struktūra.

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1026/2012 (2012. gada 25. oktobris) par konkrētiem pasākumiem zivju krājumu saglabāšanas jomā attiecībā uz valstīm, kuras atļauj neilgtspējīgu zveju (OV L 316, 14.11.2012., 34. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1026/oj>).

- (6) Turklāt būtu jāprecizē, ka valsti par tādu, kas atļauj neilgtspējīgu zveju, vajadzētu būt iespējai uzskatīt tad, ja šī valsts neīsteno vajadzīgos zvejniecības pārvaldības pasākumus vai nenodrošina to izpildi, un ka šādi pasākumi ietver kontroles pasākumus, tostarp RZPO satvarā.
- (7) Ir arī lietderīgi nostiprināt procedūras, kam jādarbojas pirms un pēc pasākumu pieņemšanas, tostarp to pieņemšanas RZPO satvarā, attiecībā uz valstīm, kas atļauj neilgtspējīgu zveju.
- (8) Lai novērtētu attiecīgus pasākumus, kas jāveic attiecībā uz valsti, kura atļauj neilgtspējīgu zveju, ir jānodrošina precīza izpratne par Savienības tirdzniecības attiecībām ar novērtējamo valsti, tostarp novērtējot importēto produktu vēsturiskos datus, kas atspoguļo reālos ar minēto valsti saistītos importa modeļus.
- (9) Tādēļ Regula (ES) Nr. 1026/2012 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 1026/2012 groza šādi:

1) regulas 2. pantu groza šādi:

a) panta b) punktu aizstāj ar šādu:

“b) “saistītās sugas” ir jebkuras zivis, kas pieder tai pašai ekosistēmai kā kopējo interešu krājums un kas barojas no minētā krājuma vai ir tā barība, ar to konkurē par barību un dzīves telpu vai atrodas tajā pašā zvejas apgabalā un kas tiek izmantotas vai nejauši notvertas, tostarp kā piezveja, tajā pašā zvejniecībā vai zvejniecībās;

b) panta f) punktu aizstāj ar šādu:

“f) “neilgtspējīgs stāvoklis” ir apstākļi, kad krājums netiek pastāvīgi uzturēts līmenī, kas var nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu, vai nepārsniedz šo līmeni, vai – ja minēto līmeni nevar aplēst – kad krājums netiek pastāvīgi uzturēts drošās bioloģiskās robežās saskaņā ar *UNFSA* 6. pantā minēto piesardzīgo pieeju zvejniecības pārvaldībā; krājuma līmeni, kas norāda uz krājuma neilgtspējīgu stāvokli nosaka, pamatojoties uz labāko pieejamo zinātnisko ieteikumu;”;

c) pievieno šādu punktu:

- “i) “nesadarbošanās” ir valstu labas ticības trūkums saziņā un neiesaistīšanās jēgpilnā apspriešanās, tostarp RZPO satvarā, kurā tiek pieliktas vērā ņemamas pūles, lai panāktu vienošanos par vajadzīgo zvejniecības pārvaldības pasākumu pieņemšanu, un daži nesadarbošanās piemēri citā starpā ir:
- 1) atteikšanās apspriesties vai atteikšanās apspriešanās iesaistīt visas attiecīgās piekrastes valstis un zvejotājas valstis;
 - 2) nepamatota vienpusēja apspriešanās pārtraukšana;
 - 3) nepienācīga vilcināšanās, atbildot uz pieprasījumiem vai iesaistoties apspriešanās;
 - 4) apspriešanās nolūkos nepieciešamās informācijas nesniegšana;
 - 5) nesamērīga informācijas pieprasīšana;
 - 6) saskaņoto procedūru neievērošana;
 - 7) sistemātiska atteikšanās ņemt vērā pretpriekšlikumus vai citu pušu intereses;
 - 8) ilgstoša sistemātiska uzstāšana uz savu nostāju neatkarīgi no elastības, ko apspriešanās laikā izrāda citas puses;

- 9) atteikšanās ņemt vērā labākos pieejamos zinātniskos ieteikumus vai zvejas darbību vēsturi saistībā ar attiecīgo krājumu vai krājumiem;
- 10) apspriešanās, kas – kamēr visaptverošas sadales kārtības apspriešana vēl turpinās – notiek, lai vienotos par daļējas sadales kārtību vai pēc tam noslēgtu vienošanos par šādu daļējas sadales kārtību, izslēdzot dažas attiecīgās piekrastes valstis vai zvejotājas valstis, uz kurām attiecas kopēju interešu krājumi.”;

2) regulas 3. panta b) punkta i) un ii) apakšpunktu aizstāj ar šādiem:

- “i) tā nepieņem, neīsteno vai nepilda zvejniecības pārvaldības pasākumus, tostarp kontroles pasākumus, kas nodrošina kopēju interešu krājumu efektīvu saglabāšanu un pārvaldību, tostarp RZPO satvarā vai ja par to ir panākta divpusēja vai daudzpusēja vienošanās; vai
- ii) tā pieņem tādas zvejniecības pārvaldības pasākumus kā kvotas vai diskriminējošus pasākumus, pienācīgi neņemot vērā citu valstu un Savienības tiesības, intereses un pienākumus, un minētie zvejniecības pārvaldības pasākumi, skatot tos saistībā ar citu valstu un Savienības veiktajiem pasākumiem, noved pie zvejas darbībām, kuras varētu izraisīt krājuma neilgtspējīgu stāvokli; šo nosacījumu uzskata par izpildītu arī tad, ja minētās valsts pieņemtie zvejniecības pārvaldības pasākumi neizraisīja krājuma neilgtspējīgu stāvokli vienīgi citu valstu pieņemtu pasākumu dēļ.”;

3) regulas 6. pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu:

“Procedūras pirms un pēc pasākumu pieņemšanas attiecībā uz valstīm, kuras atļauj neilgtspējīgu zveju”;

b) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ja Komisija uzskata par vajadzīgu pieņemt 4. pantā minētos pasākumus, tā paziņo attiecīgajai valstij par nodomu noteikt šo valsti kā tādu, kas atļauj neilgtspējīgu zveju. Šādos gadījumos nekavējoties informē Eiropas Parlamentu un Padomi un regulāri ziņo šīm iestādēm par notikumu attīstību un veiktajiem pasākumiem.”;

c) pantā iekļauj šādu punktu:

“2.a Ja kopīgu interešu krājums ietilpst RZPO darbības jomā, Komisija aktualizē jautājumu par valsti, kas atļauj neilgtspējīgu zveju, minētās RZPO atbilstības nodrošināšanas struktūrā attiecīgi pirms 1. punktā minētā paziņojuma sniegšanas, lai situāciju labotu.”;

d) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Pirms pasākumu pieņemšanas, ievērojot 4. pantu, Komisija attiecīgajai valstij nodrošina pienācīgu iespēju rakstiski atbildēt uz šā panta 1. punktā minēto paziņojumu un sniegt šajā kontekstā atbilstošu informāciju.”;

e) pantam pievieno šādus punktus:

“4. Komisija attiecīgajai valstij dod ne vairāk kā 90 dienas atbildes sniegšanai uz 1. punktā minēto paziņojumu un pienācīgi ilgu laikposmu, kurā situāciju labot.

5. Pēc tam, kad, ievērojot 4. pantu, ir pieņemti pasākumi, Komisija turpina uzturēt saziņu un atvērtu dialogu ar attiecīgo valsti un veicina sadarbību divpusēji un daudzpusēji, lai minētā valsts vairs neatļautu neilgtspējīgu zveju.

6. Ja attiecīgā valsts uz apspriešanos ar Savienību nāk labā ticībā, Komisija šādu apspriešanos sāk nekavējoties.”;

4) regulas 7. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Šīs regulas 4. pantā minētos pasākumus beidz piemērot, kad valsts, kas atļauj neilgtspējīgu zveju, ir pieņēmusi atbilstīgus korektīvus pasākumus, kas vajadzīgi kopēju interešu krājuma saglabāšanai un pārvaldībai, un minētie korektīvie pasākumi:

- a) ir pieņemti patstāvīgi vai par tiem ir panākta vienošanās, apspriežoties ar Savienību un vajadzības gadījumā ar citām attiecīgajām valstīm vai RZPO satvarā; un
- b) neapdraud tādu pasākumu ietekmi, kurus attiecīgo zivju krājumu saglabāšanai Savienība veic autonomi, sadarbībā ar citām valstīm vai RZPO satvarā.”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*